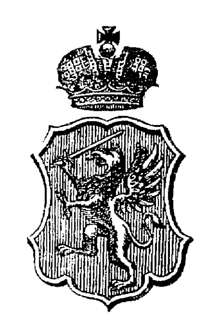
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXV.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXV. Jahrgang.

№ 48. Пятница 29. Апрѣля. — Freitag 29. April. **1877.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусская подданная Клара Лукасъ объявила, что выданный ей въ гор. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 24. Іюля 1873 года за № 2953 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.

Рига, 19. Апрѣля 1877. № 2892.

Da die preußische Unterthanin Clara Lucas die Anzeige gemacht hat, daß ihr das in Riga d. d. 24. Juli 1873, sub Nr. 2953, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 2892.

Riga, den 19. April 1877.

На основаніи приговора Уголовнаго Отдѣленія Рижскаго Магистрата подлежитъ ссылкѣ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Юліусъ Штернъ, который примѣтами: рост. 2 арш. $5^1/_2$ верш., тѣлосложенія крѣпкаго, волосы на головѣ и бровяхъ русые, глаза темноголубые, носъ длинный, острый, ротъ малый, подбородокъ кругловатый, лице продолговатое, отъ роду ему около 18 лѣтъ. Особыхъ примѣтъ на тѣлѣ неимѣетъ.

Лифляндское Губернское Правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое-либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства.

№ 1664. 3

Auf Grund des Urtheils der Criminaldeputation des Rigaschen Raths ist der Vagabund Julius Stern nach Ostsibirien zur Niederlassung zu versenden.

Derselbe ist 2 Arsch. $5^1/_2$ Wersch. groß, von kräftigem Körperbau, hat blondes Haupthaar, blonde Augenbrauen, dunkelblaue Augen, eine länglichspitze Nase, einen kleinen Mund, ein rundliches Kinn, ein ovales Gesicht, ist ungefähr 18 Jahre alt, und hat keine besonderen Merkmale.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiermit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication, melden möge. Nr. 1664. 3

Вслѣдствіе донесенія Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ имперіи розыскивать мѣстожительства нижепоименованныхъ нижнихъ чиновъ, которые по показанному ими мѣсту жительства не оказались и въ случаѣ отысканія выслать ихъ по этапу въ Рижскую Управу Благочинія.

Сіи нижніе чины суть:

1. Рядовой 115. пѣхотнаго Вяземскаго полка Иванъ Якобъ Андерсонъ.
2. Рядовой 108. пѣхотнаго Саратовскаго полка Осипъ Никитьевъ Бабулъ.
3. Рядовой 16. пѣхотнаго Ладожскаго полка Шмоль Фишеліовичъ Бохуръ.
4. Рядовой 116. пѣхотнаго Малоярославскаго полка Лейба Іоселевъ Банка.
5. Рядовой 113. пѣхотнаго Старорусскаго полка Еля Ицковъ Брайтихъ.
6. Брестъ-Литовскаго крѣпостнаго полка Янъ Адосонъ Блаубергъ.
7. Рядовой Ахалцыхскаго крѣпостнаго баталіона Гиршъ Бериловичъ Бровикъ.
8. Рядовой 61. пѣхотнаго Владимірскаго полка Даве Даве Берзинъ.
9. Унтеръ-офицеръ Новогеоргіевскаго крѣпостнаго полка Миккелъ Карловъ Вирснитъ.
10. Рядовой 4. Кавказскаго линейнаго баталіона Миккелъ Клавъ Ваннагъ.
11. Рядовой 113. пѣхотнаго Старорусскаго полка Куставъ Ганцовъ Вальтри.
12. Рядовой 111. пѣхотнаго Донскаго полка Изотъ Семеновъ Владишевъ.
13. Деньщикъ 156. пѣхотнаго Елизаветскаго полка Юганъ Генрихъ Вейсманъ.
14. Рядовой 76. пѣхотнаго Кубанскаго полка Абрамъ Ицковичъ Вайнеръ.
15. Рядовой 97. пѣхотнаго Лифляндскаго полка Вивюра, онъ же Вивюрскій.
16. Ефрейторъ 4. пѣхотнаго Капорскаго полка Карлъ Петеръ Витманъ.
17. Музыкантъ 141. пѣхотнаго Можайскаго полка Юрре Ире Гайлисъ.
18. Ефрейторъ 90. пѣхотнаго Онежскаго полка Фрицъ Виле Горстъ, онъ же Гришъ.
19. Горнистъ 114. пѣхотнаго Новоржевскаго полка Вульфъ Абрамовъ Гамза.
20. Рядовой 116. пѣхотнаго Малоярославскаго полка Михелъ Старкевичъ Глазъ.
21. Рядовой Динабургскаго крѣпостнаго полка Янне Вилле Горстъ.
22. Рядовой 14. пѣхотнаго Олонецкаго полка Отто Августъ Жуковскій.
23. Рядовой 115. пѣхотнаго Вяземскаго полка Шаелъ Шмулевъ Зисблятъ.
24. Рядовой 90. пѣхотнаго Онежскаго полка Василіи Ильинъ Ильинъ.
25. Рядовой 108. пѣхотнаго Саратовскаго полка Францъ Ивановъ Кубарчевскій.
26. Рядовой Динабургскаго крѣпостнаго полка Лапингъ Кришьянъ Купше.
27. Ложникъ Новогеоргіевскаго крѣпостнаго полка Юрре Юрьевъ Кукумъ.
28. Рядовой Динабургскаго крѣпостнаго полка Кристъ Карклингъ.
29. Рядовой 115. пѣхотнаго Вяземскаго полка Августъ Феклистовъ Лиздикъ.
30. Карлъ Францъ Лейманъ.
31. Рядовой 99. пѣхотнаго Ивангородскаго полка Юріи Яковъ Лаздингъ.
32. Рядовой 29. пѣхотнаго Черниговскаго полка Иванъ Миккелъ Лаздингъ.
33. Рядовой 115. пѣхотнаго Вяземскаго полка Людвигъ Яковъ Лятосинскій.
34. Лейба Израиловичъ Лунбянскій.
35. Рядовой Варшавскаго крѣпостнаго полка Адамъ Густавъ Лейтландъ.
36. Рядовой 116. пѣхотнаго Малоярославскаго полка Бренцъ Петеръ Ласс..
37. Рядовой 118. пѣхотнаго Шуйскаго полка Ефимъ Монженко.
38. Рядовой 115. пѣхотнаго Вяземскаго полка Мовша Ицихсвичъ Мацъ.
39. Барабанщикъ 116. пѣхотнаго Малоярославскаго полка Филипъ Григорьевъ Музигенко.
40. Барабанщикъ 113. пѣхотнаго Старорусскаго полка Лейзеръ Нохимъ Зельмаковичъ Мастовскій, онъ же Кровецкій.
41. Рядовой 116. пѣхотнаго Малоярославскаго полка Василіи Степановъ Манухинъ.
42. Горнистъ Новогеоргіевскаго крѣпостнаго полка Карлъ Рейнвальдъ Мюлбахъ.
43. Рядовой 26. пѣхотнаго Могилевскаго полка Юганъ Фридрихъ Озисъ.
44. Рядовой 115. пѣхотнаго Вяземскаго полка Ефимъ Феоктистовъ Оселоковъ.
45. Рядовой 68. пѣхотнаго Лейбъ-Бородинскаго полка Мартинъ Кондратъ Озолингъ.
46. Рядовой 119. пѣхотнаго Коломенскаго полка Стратонъ Федоровъ Полудкинъ.
47. Рядовой 115. пѣхотнаго Вяземскаго полка Янъ Маріи Петерсонъ.
48. Рядовой 112. пѣхотнаго Уральскаго полка Янъ Яна Пальцеръ.
49. Рядовой 11. гренадерскаго Фанагорійскаго полка Яковъ Андрѣевъ Платнеекъ.
50. Рядовой Бобруйскаго крѣпостнаго полка Вильгельмъ Годгардъ Петерсонъ.
51. Рядовой 112. пѣхотнаго Уральскаго полка Юрре Анцъ Рооббе.
52. Унтеръ-офицеръ 97. пѣхотнаго Лифляндскаго полка Томашъ Петеръ Рослякъ.
53. Ефрейторъ Керченскаго крѣпостнаго полка Янна Якобъ Руббенъ.
54. Рядовой 111. пѣхотнаго Донскаго полка Янъ Саллъ.
55. Рядовой 108. пѣхотнаго Саратовскаго полка Викентій Осиповъ Симановичъ.
56. Рядовой Динабургскаго крѣпостнаго полка Яне Анцъ Скудеръ.
57. Ефрейторъ 4. пѣхотнаго Капорскаго полка Якубъ Штуббе.
58. Рядовой 83. пѣхотнаго Самурскаго полка Янне Юрре Слактеръ.
59. Рядовой 94. пѣхотнаго Енисейскаго полка Миккелъ Петеръ Спикеръ.
60. Рядовой Бобруйскаго крѣпостнаго полка Янне Янъ Таупе.
61. Музыкантъ 141. пѣхотнаго Можайскаго полка Кристопъ Карлъ Фриденбергъ.
62. Унтеръ-офицеръ 114. пѣхотнаго Новоторжскаго полка Василіи Фоминъ Шоршуновъ.
63. Рядовой 112. пѣхотнаго Уральскаго полка Фридрихъ Вильгельмъ Шварцбахъ.
64. Кузнецъ 1. пѣхотнаго Невскаго полка Августъ Кришьянъ Шмитхенъ.
65. Ансъ Карлъ Шноръ.

66. Рядовой 142. пѣхотнаго Звенигородскаго полка Карлъ Карловъ Штенбергъ, онъ же Штейнбергъ.
67. Рядовой 14. гренадерскаго Грузинскаго полка Иванъ Петровъ Яковлевъ.
68. Деньщикъ 63. пѣхотнаго Угличскаго полка Карлъ Яна Ябури.
69. Рядовой 109. пѣхотнаго Волжскаго полка Иванъ Яковлевъ Якобсонъ.
70. Рядовой 18. пѣхотнаго Вологодскаго полка Андреасъ Янъ Янсонъ.
71. Рядовой 15. пѣхотнаго Шлиссельбургскаго полка Иванъ Яковлевъ.
72. Рядовой 26. пѣхотнаго Могилевскаго полка Прокофій Савельевъ Васильевъ.
73. Николай Анисимовъ Малышевъ.
74. Унтеръ-офицеръ 92. пѣхотнаго Печерскаго полка Игнатій Дементьевъ Плавинскій.
75. Унтеръ-офицеръ 113. пѣхотнаго Старорусскаго полка Филипъ Кузь Шевченко.
76. Закройщикъ 6. Кавказскаго линейнаго баталіона Ефроимъ Іосселовичъ Іофе.
77. Писарь 140. пѣхотнаго Зарайскаго полка Егоръ Михайловъ Графъ.
78. Фельдшеръ 10. уланскаго Одесскаго полка Павелъ Тимофѣевъ.
79. Фельдшеръ 106. пѣхотнаго Уфимскаго полка Петеръ Мошниковъ.
80. Рядовой 2. лейбъ-гренадерскаго Павлоградскаго полка Мартинъ Мартиновъ Андерсонъ.
81. Фельдшеръ 23. пѣхотнаго Низовскаго полка Эрнстъ Антоновъ Гейнъ. № 1342.

In Folge desfallsiger Unterlegung der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizei-Behörden des Reichs hierdurch aufgetragen, nach den unten näher bezeichneten Untermilitairs, welche in den von ihnen als Domicil angegebenen Orten nicht zu ermitteln gewesen sind, Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle arrestlich an die Rigasche Polizei-Verwaltung auszusenden.

Diese Untermilitairs sind:
1. der Gemeine des 115. Wäsmaschen Infanterie-Regiments Iwan Jakow Andersohn.
2. der Gemeine des 108. Saratowschen Infanterie-Regiments Osip Nikitjew Babul.
3. der Gemeine des 16. Ladogaschen Infanterie-Regiments Schmol Fischeliowitsch Bohur.
4. der Gemeine des 116. Malojaroslawschen Infanterie-Regiments Leiba Josselew Banka.
5. der Gemeine des 113. Staroruhschen Infanterie-Regiments Elja Itzkow Braitich.
6. des Brest-Littowskschen Festungs-Regiments Jan Adsohn Blauberg.
7. der Gemeine des Achaltzichschen Festungs-Bataillons Hirsch Berilowitsch Browik.
8. der Gemeine des 61. Wladimirschen Infanterie-Regiments Dawe Dawe Bersin.
9. der Unteroffizier des Nowogeorgiewschen Festungs-Regiments Mickel Karlow Birsnit.
10. der Gemeine des 4. Kawkasischen Linien-Bataillons Mikkel Klaw Wannag.
11. der Gemeine des 113. Staroruhschen Infanterie-Regiments Kustaw Hantzow Waltri.
12. der Gemeine des 111. Donschen Infanterie-Regiments Isot Semenow Wladischew.
13. der Dentschik des 156. Jelisawetschen Infanterie-Regiments Johann Heinrich Weißmann.
14. der Gemeine des 76. Kubanschen Infanterie-Regiments Abram Itzkowitsch Wainer.
15. der Gemeine des 97. Livländischen Infanterie-Regiments Wiwjoura (alias Wiwjoursky).
16. der Gefreite des 4. Kaporskschen Infanterie-Regiments Karl Peter Witmann.
17. der Musikant des 141. Moshaiskschen Infanterie-Regiments Jurre Jre Gailis.
18. der Gefreite des 90. Onegaschen Infanterie-Regiments Fritz Wille Horst (alias Frit).
19. der Hornist des 114. Nowotorschschen Infanterie-Regiments Wulf Abramow Hamsa.
20. der Gemeine des 116. Malojaroslawschen Infanterie-Regiments Michel Starkewitsch Glas.
21. der Gemeine des Dünaburgschen Festungs-Regiments Janne Wille Horst.
22. der Gemeine des 14. Olonetzschen Infanterie-Regiments Otto August Schukowsky.
23. der Gemeine des 115. Wäsmaschen Infanterie-Regiments Schael Schmulew Sißblat.
24. der Gemeine des 90. Onegaschen Infanterie-Regiments Wassili Iljin Iljin.
25. der Gemeine des 108. Saratowschen Infanterie-Regiments Franz Iwanow Kubartschewsky.
26. der Gemeine des Dünaburgschen Festungs-Regiments Laping Krischjan Kupsche.
27. der Loschnik des Nowogeorgiewschen Festungs-Regiments Jurre Jurjew Kukum.
28. der Gemeine des Dünaburgschen Festungs-Regiments Krist Karkling.
29. der Gemeine des 115. Wäsmaschen Infanterie-Regiments August Feklistow Lisoik.
30. Karl Franz Leimann.
31. der Gemeine des 99. Iwangorodschen Infanterie-Regiments Jurri Jakow Lasding.
32. der Gemeine des 29. Tschernigowschen Infanterie-Regiments Iwan Mikkel Lasding.
33. der Gemeine des 115. Wäsmaschen Infanterie-Regiments Ludwig Janow Lätosinsky.
34. Leiba Israilowitsch Lunbänsky.
35. der Gemeine des Warschauschen Festungs-Regiments Adam Gustav Leitland.
36. der Gemeine des 116. Malojaroslawschen Infanterie-Regiments Brenz Peter Laß.
37. der Gemeine des 118. Schuiskschen Infanterie-Regiments Jesim Monschenko.
38. der Gemeine des 115. Wäsmaschen Infanterie-Regiments Mowscha Itzhowitsch Matz.
39. der Trommelschläger des 116. Malojaroslawschen Infanterie-Regiments Philip Grigorjew Musitschenko.
40. der Trommelschläger des 113. Staroruhschen Infanterie-Regiments Leiser Rochim Selmakowitsch Mastowsky (alias Krowetzky).
41. der Gemeine des 116. Malojaroslawschen Infanterie-Regiments Wassily Stepanow Manuchin.
42. der Hornist des Nowogeorgiewschen Festungs-Regiments Carl Reinwald Mülbach.
43. der Gemeine des 26. Mohilewschen Infanterie-Regiments Johann Friedrich Osis.
44. der Gemeine des 115. Wäsmaschen Infanterie-Regiments Jesim Feoklistow Oselokow.
45. der Gemeine des 68. Leib-Borodinoschen Infanterie-Regiments Martin Conrad Osolin.
46. der Gemeine des 119. Kolomnaschen Infanterie-Regiments Straton Fedorow Poludkin.
47. der Gemeine des 115. Wäsmaschen Infanterie-Regiments Jan Marie Petersohn.
48. der Gemeine des 112. Uralschen Infanterie-Regiments Jan Jana Palzer.
49. der Gemeine des 11. Fanogorischen Grenadier-Regiments Jakow Andrejew Platneek.
50. der Gemeine des Bobruiskschen Festungs-Regiments Wilhelm Gotthard Petersohn.
51. der Gemeine des 112. Uralschen Infanterie-Regiments Jurre Antz Roobbe.
52. der Unteroffizier des 97. Livländischen Infanterie-Regiments Thomas Peter Roslack.
53. der Gefreite des Kertschschen Festungs-Regiments Janne Jacob Rubben.
54. der Gemeine des 111. Donschen Infanterie-Regiments Jan Sall.
55. der Gemeine des 108. Saratowschen Infanterie-Regiments Wikenty Osipow Sumanowitsch.
56. der Gemeine des Dünaburgschen Festungs-Regiments Janne Antz Skuder.
57. der Gefreite des 4. Kaporschen Infanterie-Pegiments Jacob Stubbe.
58. der Gemeine des 83. Samurschen Infanterie-Regiments Janne Jurre Slakter.
59. der Gemeine des 94. Jeniseiskschen Infanterie-Regiments Micke Peter Sniker.
60. der Gemeine des Bobruiskschen Festungs-Regiments Janne Jan Taupe.
61. der Musikant des 141. Moshaiskschen Infanterie-Regiments Christoph Carl Friedenberg.
62. der Unteroffizier des 114. Nowotorschschen Infanterie-Regiments Wassily Fomin Schorschunow.
63. der Gemeine des 112. Uralschen Infanterie-Regiments Friedrich Wilhelm Schwartzbach.
64. der Schmied des 1. Newaschen Infanterie-Regiments August Krischjan Schmidtchen.
65. Ans Karl Schor.
66. der Gemeine des 142. Swenigorodschen Infanterie-Regiments Karl Karlow Stenberg (alias Steinberg).
67. der Gemeine des 14. Grusinskschen Grenadier-Regiments Iwan Petrow Jacowlew.
68. der Dentschik des 63. Uglitschschen Infanterie-Regiments Karl Jana Jaburi.
69. der Gemeine des 109. Wolgaschen Infanterie-Regiments Iwan Jacowlew Jacobsohn.
70. der Gemeine des 18. Wologdaschen Infanterie-Regiments Andreas Jan Jansohn.
71. der Gemeine des 15. Schlüsselburgschen Infanterie-Regiments Iwan Jacowlew.
72. der Gemeine des 26. Mohilewschen Infanterie-Regiments Prokofi Saweljew Wassiljew.
73. Nicolai Anissimow Molischew.
74. der Unteroffizier des 92. Petschoraschen Infanterie-Regiments Ignaty Dementjew Plawinsky.
75. der Unteroffizier des 113. Staroruhschen Infanterie-Regiments Philip Kus Schewtschenko.
76. der Zuschneider des 6. Kaukasischen Linien-Bataillons Jefraim Joselowitsch Jofe.
77. der Schreiber des 140. Saraischen Infanterie-Regiments Jegor Michailow Graf.
78. der Feldscheer des 10. Odessaschen Ulanen-Regiments Pawel Timofejew.
79. der Feldscheer des 106. Ufimschen Infanterie-Regiments Petr Moschnikow.
80. der Gemeine des 2. Pawlogradschen Leib-Grenadier-Regiments Martin Martinow Andersohn.
81. der Feldscheer des 23. Nisowschen Infanterie-Regiments Ernst Antonow Gein.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Распоряженіемъ Начальника Рижскаго Телеграфнаго Округа, состоявшимся 1. Апрѣля с. г., вольнонаемный телеграфистъ III. разряда Рижской телеграфной станціи Владиміръ Штоль зачисленъ на дѣйствительную Государственную службу съ зачетомъ въ оную времени прослуженнаго имъ въ семъ званіи по найму съ 1. Августа 1876 года. № 1607.

Распоряженіями Начальника Рижскаго Телеграфнаго Округа, состоявшимися 13. и 14. Апрѣля сего года, телеграфисты Рижской телеграфной станціи II. разряда Александровъ, III. разряда Штоль и Соколовъ, Дерптской станціи III. разряда Фуксъ и состоящіе въ штатѣ Рижскаго Телеграфнаго Округа III. разряда Оше, Гудже, Малеинъ, Мей, Земель и Визе, переведены тѣмъ же званіемъ вслѣдствіе предписанія Телеграфнаго Департамента отъ 5. Апрѣля сего года за № 3439: Александровъ, Штоль, Соколовъ и Фуксъ въ штатъ Одесскаго, Оше, Малеинъ, Земель и Визе въ штатъ Казанскаго Телеграфныхъ Округовъ и Гудже и Мей въ штатъ Управленія Московскихъ Городскихъ Телеграфовъ. № 1668.

Распоряженіемъ Начальника Рижскаго Телеграфнаго Округа, состоявшимся 5. Апрѣля с. г., состоящіе въ штатѣ Рижскаго Телеграфнаго Округа телеграфисты III. разряда: Эйгенфельдтъ, Жемчужинъ, Штейнбахъ, Блюмбергъ и Якобсонъ, переведены, вслѣдствіе предписанія Телеграфнаго Департамента отъ 22. минувшаго Марта за № 3312, тѣмъ же званіемъ въ штатъ Ростовскаго на Дону Телеграфнаго Округа на Царицынскую Телеграфную Станцію. № 1669.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено купцу Лудвигу Арнольду Швейнфурту продолжать производство на фабрикѣ устроенной для изготовленія Шампанскихъ винъ, состоящей въ 2. часть 2. квартала, между продолженіемъ Кузнечной и большой Соборной улицами и проточнымъ каналомъ, близъ Двинскаго вала подъ полиц. № 107Б и 339, подъ фирмою „Л. А. Швейнфуртъ". № 1396.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Kaufmann Ludwig Arnold Schweinfurth die Concession zur Fortführung der von ihm käuflich erstandenen, im 2. Stadttheil 2. Quartier, zwischen der verlängerten Schmiede- und Münstereistraße und dem Riesingkanal beim Dünawall sub Pol.-Nr. 107B und 339 belegenen Champagnerfabrik, unter der Firma „L. A. Schweinfurth", ertheilt worden. Nr. 1396.

Вслѣдствіе донесенія Дерптскаго Ордунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать временно отпускнаго рядоваго 97. пѣхотнаго Лифляндскаго полка Яна Карро и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Дерптскій Ордунгсгерихтъ. № 1391.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zeitweilig beurlaubten Gemeinen des 97. Livländischen Infanterie-Regiments Jahn Karro Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das Dorpatsche Ordnungsgericht arrestlich auszusenden. Nr. 1391.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte wird in Gemäßheit des Art. 508 des 3. Theils des Prov.-Rechts der Ostsee-Gouvernements zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der Buchbindergeselle Friedrich Leberecht Töpffer mittelst Erkenntnisses Eines Wohledlen Raths d. d. 5. April c. Nr. 2202 für einen Verschwender erklärt worden und ihm mittelst waisengerichtlichen Verfügens d. d. 19. ejusd. m. der Kaufmann Heinrich Louis Löser zum Curator bestellt worden ist. Nr. 283. 1
Riga-Rathhaus, den 21. April 1877.

Рижская Коммисія Городской Кассы доводить симъ до всеобщаго свѣдѣнія, что въ нынѣшнемъ году производиться будетъ ком-

мисiею погашенiя городскихъ долговъ тиражъ 14 штукъ городскихъ $5^1/_2$ % облигацiй по 1000 руб. каждая и именно 9 облигацiй по займу подъ лит. A и 5 облигацiй по займу подъ лит. C, 11. Мая въ 12 часовъ полудня въ камерѣ Коммисiи Городской Кассы.

Особыя имѣющiя въ томъ интересъ, приглашаются симъ присутствовать при означенномъ тиражѣ. № 488. 3

Рига-ратгаузъ, 26. Апрѣля 1877 г.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium wird desmittelst bekannt gemacht, daß die seitens der städtischen Schulden-Tilgungs-Commission in diesem Jahre zu vollziehende **Ausloosung von 14 Stück $5^1/_2$ pCt. Stadt-Obligationen à 1000 Rbl.**, und zwar 9 Obligationen der Anleihe sub Litt. A und 5 Obligationen der Anleihe sub Litt. C, am 11. Mai 1877, um 12 Uhr Mittags, im Locale des Stadt-Cassa-Collegiums stattfinden wird.

Die resp. Interessenten werden zugleich aufgefordert, dem Acte der Obligationsziehung beiwohnen zu wollen. Nr. 488. 3

Riga-Rathhaus, den 26. April 1877.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr Heinrich Baron von Campenhausen auf das im Wendenschen Kreise und Wendenschen Kirchspiele belegene Gut **Dubinsky** um ein **Darlehn in Pfandbriefen**, nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern.

Riga, den 22. April 1877. Nr. 1076. 3

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr Hermann Baron von Nolcken auf das im Rigaschen Kreise und Cremonschen Kirchspiele belegene Gut **Neuhof** um eine **Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen** nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 1036. 2

Riga, den 19. April 1877.

Von der Steuerverwaltung der Kreisstadt Wenden werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien ersucht, die nachstehend benannten, in die Einberufungsliste der Wendenschen Stadtgemeinde pro 1877 aufgenommenen Okladisten, welche sich bis hierzu zur Empfangnahme ihrer Anschreibescheine zum 1. Einberufungscanton des Wendenschen Kreises noch nicht gemeldet haben, im Betreffungsfalle strengstens zur Anmeldung anhalten zu wollen.

Ludwig Georg Aschmann,
Alexander Adam Rubin,
Carl Wilhelm Eugen Westmann,
Gustav Baldus,
Nicolai Hencke,
Eduard Alexander Dsirnekel,
Michail Murnikow,
Georg Alexander Kauffeldt,
Adolph Ludwig Rubin,
Ferdinand Strecker,
Fritz Stepka,
Semen Sacharow,
Peter Bresowsky. Nr. 827. 1

Wenden-Steuerverwaltung, am 16. April 1877.

Wenn die zur Praulenschen Bauergemeinde des Livländischen Gouvernements und Wendenschen Kreises verzeichneten **Jahn Kuschke sammt Söhnen**: Alexander, Johann und Nicolai Kuschke, die Gemeinde ihrer Hingehörigkeit bereits vor Jahren verlassen haben, wenn ferner obgenannte Jahn, Alexander, Johann und Nicolai Kuschke an Abgaben ihrer Gemeinde bereits 91 Rbl. S.-M. schuldig geworden sind, das Domicil derselben aber nicht hat ermittelt werden können, als werden auf Ansuchen der Praulenschen Gemeindeverwaltung, von diesem Kirchspielsgerichte sämmtliche resp. Stadt- und Landbehörden ersucht, nach den mehrgedachten, paßlos vagabundirenden Vater und Söhnen Kuschke **Nachforschungen** anzustellen, im Ermittelungsfalle aber dieselben ungesäumt arrestlich in die Gemeinde ihrer Hingehörigkeit abfertigen, von deren Vermögen aber den schuldigen Steuerbetrag beitreiben und abzugsfrei an die Praulensche Gemeindeverwaltung gelangen zu lassen. Nr. 767. 3

Gegeben im 2. Wendenschen Kirchspielsgerichte zu Laudohn, am 18. April 1877.

Kad ta bijuscha schahs walsts Jaun-Drelmahjas gruntineeka **Eduard Grünberg**, tehwa Peter dsihwes weeta irr nesinnama; us tam teek wissas pilsehtu- un semmu-polizejas laipnigi usaizinatas, kur minnehts Peter Grünbergs atrastohs winnam sinnamu darriht, ka arri Peter Grünbergs pats, lihds 26. Mai s. g. pee schihs pagasta-teesas peeteiktees, eeksch Karl Rings suhdsibu dehl no Peter Grünberg us weenu obligation aisnemtu naudu, schihs teesas spreedumu klausiht; pehz noteizzeschana termina tiks tas schihs teesas spreedums tam Peter Grünbergam par isfluddinatu un spehka palikkuschu eeskattihts. Nr. 72. 3

Sigguldas-pagasta-teesâ, tai 14. April 1877.

Торги. Torge.

Отъ Рижской Коммисiи Городской Кассы отданы будутъ въ оброчное содержанiе срокомъ на 24 сряду года, мыза лѣсничаго, состоящая въ Рижскомъ Городскомъ Патримонiальномъ округѣ въ Пинкенгофской Ценне, прозываемая Ценненгофъ съ принадлежащими къ оной огородною, пахатною, луговою и пастбищною землями величиною всего 316,81 лофштелей равно какъ и смежный годный къ воздѣлыванiю поземельный участокъ № 1, въ большой Ценне, величиною всего 288,65 лофштелей.

Лица, желающiя брать въ отвупъ означенныя земли, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствiи Рижской Коммисiи Городской Кассы 28. Апрѣля и 3. и 10. Мая с. г., въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисiю для разсмотрѣнiя условiй, до означенныхъ торговъ касающихся и представленiя требуемыхъ залоговъ. № 466. 2

Рига-ратгаузъ, 21. Апрѣля 1877 года.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio sollen demnächst die im Patrimonialgebiete der Stadt Riga belegene ehemalige **Pinkenhofsche Zenne-Forstei**, genannt Zennenhof mit dazu gehörigem Garten-, Acker-, Wiesen- und Weidenlande von zusammen 316,81 Lofstellen, sowie die daran grenzende Culturlandparcelle Nr. 1 in der großen Zenne von im Ganzen 288,65 Lofstellen im Flächenraume, auf 24 auf einander folgende Jahre in Pacht vergeben werden.

Diejenigen, welche auf solche Pacht reflectiren sollten, werden hierdurch aufgefordert, sich an den auf den 28. April, 3. und 10. Mai c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio melden zu wollen. Nr. 466. 2

Riga-Rathhaus, den 21. April 1877.

Nachdem von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts die Verkaufsstellung des zur **Generalconcursmasse** des weil. Kaufmanns **Rudolph Berner** gehörigen, in dem im Moskauer Stadttheile an der Carlsstraße sub Pol.-Nr. 52 belegenen Pfabschen Hause befindlichen Inventars und Materials, verfügt und der Verkaufstermin **auf den 3. Mai 1877, Mittags 1 Uhr**, festgesetzt worden, werden etwaige Kaufliebhaber hiermit aufgefordert, sich in diesem Termine im Locale der 2. Section des Landvogteigerichts einzufinden und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren.

Die Verkaufsbedingungen und Inventarienliste sind täglich bis 3 Uhr Nachmittags in der Canzlei dieses Landvogteigerichts einzusehen.

Die Hauptbedingungen sind:

1) Es wird auf die ganze Maschinenfabrik nebst Material und Inventar in ungetrennter Summe geboten.

2) Es wird kein Bot unter 3500 Rbl. angenommen.

3) Der Zuschlag erfolgt sofort nach ermitteltem Meistgebot und hat der Meistbieter sofort 500 Rbl. baar zu Gericht zu deponiren, den Rest aber innerhalb 14 Tagen zu berichtigen, wobei ihm mit Zustimmung der Concursbehörde die Stundung eines Theiles derselben gegen genügende Sicherheit gewährt werden kann.

4) Der Meistbieter hat für den Fall, daß er die Maschinenwerkstätte aus dem Pfabschen Hause verlegen sollte, für allen, dem Hause durch den Abbruch der Dampfkessel und anderer mit dem Hause fest verbundener Geräthschaften etwa geursacht werdenden Schaden zu haften.

5) Die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages hat der Meistbieter ohne Abrechnung von dem Kaufschillinge zu tragen.

6) Sollte der Meistbieter seinen Verpflichtungen nicht nachkommen, so wird das Meistbotsobject für seine Gefahr und Rechnung abermals zur Versteigerung gebracht. Nr. 534. 2

Riga-Rathhaus, den 26. April 1877.

Дерптская Губернская Дирекцiя училищъ вызываетъ желающихъ принять на себя производство работъ, потребныхъ по пристройкѣ теплаго корридора къ главному зданiю Дерптской Гимназiи, по утвержденной смѣтѣ въ 3720 руб. 38 коп., съ тѣмъ, чтобы они явились въ Канцелярiю Дерптской Дирекцiи училищъ къ торгу 10. Мая с. г. и къ переторжкѣ 13. Мая с. г. въ 12 часовъ дня, представили надлежащiе залоги и заявили свои цѣны, а затѣмъ обождали дальнѣйшее распоряженiе. Означенная смѣта предлагается на разсмотрѣнiе въ Канцелярiи Дирекцiи ежедневно съ 11 по 1 час. по полудни, за исключенiемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней. № 322. 2

Дерптъ, 21. Апрѣля 1877 года.

Курляндская Казенная Палата доводитъ до всеобщаго свѣдѣнiя, что въ ней будутъ произведены 10. Мая 1877 г. торгъ и 13. сего же мца. переторжка, въ полдень, изустно и съ допущенiемъ запечатанныхъ объявленiй, на перевозку въ Iюнѣ мѣсяцѣ 1877 года въ С.-Петербургъ укупоренной въ боченка мѣдной монеты старыхъ чекановъ всего на сумму около 40,000 руб. и болѣе а именно: изъ г. Митавы на 36,000 руб. приблизительно, съ прiемомъ отъ Курляндскаго Губернскаго Казначейства, и изъ г. Якобштата, Курляндской губернiи, на сумму около 4000 руб. съ прiемомъ отъ Якобштатскаго Уѣзднаго Казначейства, одновременно со сдачею всей монеты въ цѣлости счетомъ опечатанныхъ мѣстъ и на перевѣсъ въ С.-Петербургскiй Монетный Дворъ.

Желающiе принять на себя, на утвержденныхъ для сего условiяхъ, прiемъ, доставку и сдачу помянутой мѣдной монеты симъ приглашаются: лично прибыть или прислать своихъ законноуполномоченныхъ въ присутствiе сей Палаты къ вышеозначеннымъ торгамъ и изустно заявить свои требованiя, полагая цѣну съ каждаго пуда клади; или же подать или прислать въ Курляндскую Казенную Палату но отнюдь не позже какъ до 12 часовъ полудня въ день торга, т. е. 10. Мая 1877 г., запечатанныя о своихъ предложенiяхъ по сему предмету объявленiя, съ соблюденiемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—13 Св. Зак. Гражд. т. X ч. 1 (изд. 1857 г.).

Каждый изъ желающихъ участвовать въ этихъ торгахъ долженъ заранѣе и никакъ не позже 12 часовъ полудня въ назначенные выше сроки представить въ сiю Палату залогъ наличными деньгами или допускаемыми закономъ процентными бумагами кредитныхъ установленiй, на третью часть всей провозной платы, при просьбѣ и съ приложенiемъ вида о своемъ званiи; при чемъ принявшiе на себя отправку монеты, общество или лице, обязывается въ обезпеченiе исправнаго доставленiя въ мѣсто назначенiя представить или благонадежный денежный залогъ въ суммѣ всей принимаемой монеты, или страховой полисъ законноучрежденнаго страховаго общества. Условiя торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ Канцелярiи Курляндской Казенной Палаты въ присутственные дни и часы.

По заключенiи переторжки никакiя новыя предложенiя отъ желающихъ приняты не будутъ.

Митава, 18. Апрѣля 1877 г. № 3961. 2

Der **Kurländische Kameralhof** bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß bei demselben am 10. Mai 1877 ein Torg und am 13. desselben Monats ein Peretorg, Mittags, mündlich und mit Zulassung versiegelter Angebote über den im Juni Monat 1877 nach St. Petersburg zu bewerkstelligenden **Transport** der in Tonnen verpackten und versiegelten **Kupfermünze alter Prägungen** auf den Gesammtbetrag von ca. 40,000 Rbl. und mehr, und zwar von der Stadt Mitau auf die Summe von ungefähr 36,000 Rbl., unter Empfangnahme von der Kurländischen Gouvernements-Rentei und von der Stadt Jakobstadt im Kurländischen Gouvernement auf ca. 4000 Rbl. unter Entgegennahme von der Jakobstädtschen Kreis-Rentei, mit Ablieferung der gesammten empfangenen Münze unversehrt nach Zahl der versiegelten Fässer und Gewicht an den Münzhof in St. Petersburg, abgehalten werden wird.

Es werden demnach alle Diejenigen, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen den Empfang, Transport und die Ablieferung der qu. Kupfermünze zu übernehmen, hiermittelst aufgefordert, sich entweder persönlich oder durch gesetzlich Bevollmächtigte im Sitzungslocale dieser Palate zu den obangezeigten Tagen zu melden und ihren Bot zu verlautbaren; oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch durchaus nicht später als bis 12 Uhr Mittags am Tage des Torges d. i. den 10. Mai 1877 unter Beobachtung der in den Art. 1907—13 Band X. Th. 1 des Swod der Civilgesetze (Ausg. von 1857) enthaltenen Be-

stimmungen, bei dem Kurländischen Kameralhof zu verabreichen oder an denselben einzusenden.

Ein jeder, welcher an diesen Torgen als Licitant Theil zu nehmen wünscht, muß zeitig vorher und keinesfalls später, als bis 12 Uhr Mittags an den vorstehend anberaumten Terminen einen Salog auf den dritten Theil der ganzen Frachtzahlung im baaren Gelde, oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Creditanstalten, bei einem schriftlichen Gesuche und unter Beifügung seiner Standeslegitimation, bei dem Kameralhofe einreichen, wobei die den Transport der Kupfermünze übernommen habende Gesellschaft oder Person noch verpflichtet wird, zur Sicherstellung der pünktlichen Ablieferung am Bestimmungsort, entweder einen der Summe der gesammten empfangenen Münze gleichkommenden zuverlässigen Geldwerth-Salogg, oder eine Assecurance-Police einer gesetzlich constituirten Assecurance-Gesellschaft vorzustellen. Die den Torgen zu Grunde zu legenden Bedingungen können von den Licitanten an den Sitzungstagen und Stunden in der Kanzellei des Kameralhofes eingesehen werden.

Nach abgeschlossenem Peretorge werden weiter keine neue Angebote von den Licitanten entgegengenommen werden. Nr. 3961. 2

Mitau, den 18. April 1877.

Окружной артиллерійскій складъ Виленскаго военнаго округа приглашаетъ желающихъ къ торгу имѣющему производиться въ крѣп. Динабургѣ 6. Мая 1877 года на поставку разныхъ предметовъ и матеріаловъ для постройки въ артиллерійской мастерской сего склада приспособленій для укладки вытяжныхъ трубокъ, боевыхъ винтовъ и зарядовъ, въ 4 колесныхъ зарядныхъ ящикахъ, дивизіонныхъ летучихъ парковъ. Стоимость всѣхъ требующихся къ поставкѣ предметовъ 3508 руб. 92½ коп.

Означенный торгъ будетъ производиться рѣшительный безъ переторжки и притомъ изустный съ допущеніемъ подачи лично или присылки по почтѣ объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ, вызовы и увѣдомленія о залогахъ, присылаемы по телеграфу принимаемы не будутъ, къ торгамъ будутъ допущены всѣ лица имѣющія по закону право на вступленіе въ договоры съ казною, желающія торговаться должны подать о томъ письменное объявленіе оплаченое надлежащею гербовою пошлиною, съ приложеніемъ видовъ о званіи, свидѣтельства на право торговли и благонадежнаго залога въ наличныхъ деньгахъ, или процентныхъ бумагахъ, или же въ свидѣтельствѣ на недвижимую собственность, закономъ къ принятію въ залогъ дозволенныхъ.

Размѣръ залога опредѣляется 20 проц. подрядной суммы, при чемъ залогъ долженъ быть представленъ въ самое мѣсто торга.

Торговаться будетъ предложено отдѣльно на поставку каждаго предмета въ полномъ подлежащемъ заготовленію количествѣ, согласно чего и слѣдуетъ назначать цѣны въ запечатанныхъ объявленіяхъ, причемъ дробныя копѣечныя доли назначать только ¼, ½ и ¾ коп. При подачѣ или присылкѣ запечатанныхъ объявленій на конвертахъ неупустительно слѣдуетъ дѣлать надписи:

Въ Управленіе Окружнаго Артиллерійскаго склада къ торгу такого то Мая 1877 года на заготовленіе матеріаловъ для постройки приспособленій къ 4 колеснымъ зарядныиъ ящикамъ.

Пріемъ объявленій будетъ продолжаться въ день торга только до 12 часовъ дня, и потому послѣ этого часа никакихъ объявленій принято уже не будетъ. Отъ желающихъ торговаться изустно пріемъ объявленій начнется въ день торга съ 10 часовъ утра. Лица желающія торговаться по довѣрію отъ другихъ лицъ, должны представить законныя надлежащимъ образомъ засвидѣтельствованныя довѣренности на все время контрактнаго срока.

Подробныя кондиціи, а также вѣдомость и описаніе матеріаловъ требующіяся въ поставку, можно разсматривать въ Управленіи склада ежедневно кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней отъ 9 часовъ утра до 4 часовъ пополудни.

Затѣмъ предваряется, что всѣ объявленія написанныя не согласно съ существующими законоположеніями и настоящимъ вызовомъ, какъ равно и тѣ, которыя поступятъ въ Управленіе склада позже 12 часовъ дня назначеннаго для торга будутъ оставлены безъ послѣдствій. № 6430. 3

Лифл. Вице-Губернаторъ:
Баронъ **Э. Криденеръ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Möbel-Auction.

Zur Erfüllung der Vorschrift Eines Kaiserlich Rigaschen Landgerichts sollen **Dienstag und Mittwoch den 3. und 4. Mai 1877,** kleine Schloßstraße Nr. 17, 1 Treppe hoch, um 3½ Uhr Nachmittags, die zur Concursmasse des Herrn Collegien-Secretairs **Ewerts** gehörigen **Mobiliareffecten,** als: 1 Tafel-Instrument (fast neu, von der berühmten Fabrik Reichard Lip & Sohn in Stuttgart), 1 Schreibtisch, 2 Etagèren, 1 Feder-Sopha, 6 Stühle, 2 Lehnstühle, 1 Fauteuil, sämmtlich mit braunwollenem Ueberzug, 1 großer altmodischer mahagoni Lehnstuhl, 2 Wand- und 1 Querspiegel, 2 mahagoni Kartentische, 1 eschen Büffet und Eßtisch, 1 Wanduhr, 1 Teppich, Wirthschaftssachen 2c., gegen gleich baare Zahlung öffentlich versteigert werden.

Krons-Auctionator:
Coll.-Ass. Fr. von Constantinowitsch.

Die **vacante Stelle** eines

Inspectors

des Rigaschen Zwangs-Arbeitshauses

soll baldmöglichst wieder **besetzt werden.**

Reflectanten werden hierdurch aufgefordert, ihre schriftlichen Gesuche nebst den zu Gebote stehenden Zeugnissen und einem selbst verfaßten und geschriebenen kurzen Abriß ihres bisherigen Lebens, bis spätestens zum 11. Mai d. J. an die unterzeichnete Administration einzusenden.

Riga, am 27. April 1877.

Die Administration des Rigaschen Zwangs-Arbeitshauses.

pr. Adr.: Herrn J. Burchard, Dienstmann-Institut „Expreß", kleine Schmiedestraße Nr. 10.

Gute trockene

eschene Bretter, Planken und Speichen sind zu haben auf dem Gute **Würzenberg,** im Ubbenormschen Kirchspiele.

Das **VIII. Wendensche Kirchspielsgericht** bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß dasselbe **seinen Sitz vom 10. Mai** c. ab in der Stadt **Walk** haben wird.

Homeln, im 8. Wendenschen Kirchspielsgerichte, am 25. April 1877. Nr. 1112.

Das deutsch-alphabetische Verzeichniß

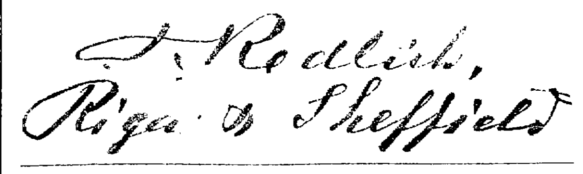
der Documente und Acte, welche der Stempelsteuer unterliegen und welche von derselben befreit sind, zusammengestellt zur Anleitung bei der Anwendung des Allerhöchst am 17. April 1875 bestätigten Stempelsteuergesetzes, ist zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

Sinna.

Neween Wahzsemmê, bet arri paschâ Englandê atrohdahs tahdi blehschi, kas us sawu fliktu prezzi wirsû sitt to stempeli, kahda irr teem senn isslaweteem un pastihstameem fabrikanteem, zaur ko tad dascha ziltweks arri muhsu semmes gabbalâ teek apmahnehts. Lai nu tahdas blehnas wairs newarretu isdarriht, esmu ar weenu no teem wezzakeem un wissu-wairak isslaweteem Englandes fabrikanteem Scheffield pilsfehtâ notaisijis tahdu kontrakti, ka winnam buhs us wissahm preekfch mannas gruntigas Englischu magasines apstelletahm leetahm mannu, zaur kontrakti weenigi man peederrigu sihmi jeb stempeli wirsû sist. Schi sihme tâ isskattahs:



Par wissu to prezzi, us kurru schahda sihme atrohdama, warru apgalwoht, ka ta ihsteni labba un teizama; pirzeji katrâ jaunâ prezzes pakkâ atraddihs scho sinnu ar mannas rohkas appakschrakstu.



In der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung ist zu haben:

Die Allerhöchst am 25. Juni 1832 bestätigte



Preis 40 Kop.

In der Livländischen Gouvernements-Typographie sti vorräthig:

Anweisung
zum Gebrauch des
Tralles'schen Alkoholometers
und der Tabellen.
Preis: 40 Kop.

Rothe und weisse Kleesaat, schwed. Bastardklee, Timothysaat, Raygras und Saat-Wicken
verkaufen billigst

L. Görke & Kiesewetter,
Ecke der Herren- u. Schwimmstrasse Nr. 16, Haus Schewelkow.

Потеряно

свидѣтельство, выданное изъ Рижскаго Духовнаго училища на имя Дмитрія Орлова; нашедшаго просятъ доставить въ редакцію „Рижскаго Вѣстника".

Die am 1. October 1876 in Kraft getretenen

Scheine

zum Transport von Branntwein und Spiritus

sind zu haben:

In **Riga** in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

In **Wenden** in der Kanzellei der 1. Livländischen Bezirks-Accise-Verwaltung.

In **Wolmar** in der Kanzellei des Wolmarschen Ordnungsgerichts.

In **Walk** in der Kanzellei des Walkschen Ordnungsgerichts.

In **Werro** in der Kanzellei des Werroschen Raths.

In **Pernau** in der Kanzellei des Pernauschen Stadt-Cassa-Collegiums.

In **Fellin** in der Kanzellei des Fellinschen Raths.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Salgallen verzeichneten Jahn Ruhtke und Frau Trine; d. d. 1. September 1876, Nr. 14,218, giltig bis zum 28. April 1877.

Das Paßbüreaubillet des Masalskischen Bauers Sergey Trafimow, d. d. 8. Januar 1877, Nr. 58, giltig bis zum 15. December 1877.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено полиціею. — Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 29. Апрѣля 1877 года.